

# Alternative Learning Center (Centro de Aprendizaje Alternativo)



**Manual de información para padres  
de familia y estudiantes 2021-2022**

<b>BIENVENIDA</b>	<b>2</b>
<b>MISIÓN</b>	<b>2</b>
<b>LEMA</b>	<b>2</b>
<b>CREENCIAS GUÍA</b>	<b>3</b>
<b>PROPÓSITO</b>	<b>3</b>
<b>DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA</b>	<b>3</b>
<b>MATRÍCULA</b>	<b>4</b>
<b>CARACTERÍSTICAS DEL PROGRAMA</b>	<b>4</b>
<b>PROTECCIÓN Y SEGURIDAD</b>	<b>4</b>
<b>TRANSPORTE</b>	<b>5</b>
<b>DOCUMENTOS PARA COMPLETAR EL PROGRAMA</b>	<b>6</b>
<b>PROGRAMAS INVEST Y POSITIVE FAMILIES</b>	<b>6</b>
<b>PROGRAMAS EXTRACURRICULARES E INVASIÓN DE PROPIEDAD</b>	<b>7</b>
<b>ASISTENCIA Y RETRASOS</b>	<b>7</b>
<b>CÓDIGO DE ATUENDO</b>	<b>7</b>
<b>COMIDAS DE ESTUDIANTES</b>	<b>8</b>
<b>NECESIDADES ACADÉMICAS</b>	<b>9</b>
<b>REVISIÓN Y TRANSICIÓN</b>	<b>9</b>
<b>PROGRAMAS Y SERVICIOS QUE SE OFRECEN</b>	<b>10</b>
<b>CONTACTOS DEL PLANTEL</b>	<b>10</b>

## BIENVENIDA

### **Centro de Aprendizaje Alternativo (ALC, por sus siglas en inglés) del Distrito Escolar Independiente de Austin**

Como Director de Escuelas Especiales/ALC, me siento entusiasmado y honrado de servir a la comunidad de AISD en un cargo tan transformador. Pienso que el propósito de ALC es proveer una oportunidad muy necesaria para que los estudiantes se restauren a nivel social, emocional y académico. En ALC tenemos la oportunidad de asegurar que a todos los estudiantes se les dé una oportunidad equitativa para empezar de nuevo y comprometerse a encarrilarse y trabajar en sus objetivos personales. Junto con los profesionales dedicados que brindan servicios a nuestros estudiantes de ALC, seguiremos apoyando a los estudiantes, familias y a la comunidad del área metropolitana de Austin para asegurar que estamos trabajando para abordar las necesidades de nuestros estudiantes.

Chris Jones

Director de Escuelas

Especiales/ALC Distrito Escolar

Independiente de Austin

## MISIÓN

La misión del Departamento de Educación Alternativa es proveer un entorno de aprendizaje riguroso y exigente para los estudiantes, a través de la lente de conocimiento cultural y receptividad, al atender las necesidades del niño en su totalidad y proveer un clima restaurador dedicado a sanar daños y preparar a los estudiantes para una oportunidad continua en el éxito académico y conductual.

## LEMA

“Si ves a un niño de diferente manera, verás un niño diferente”.

- Mary Meredith

## CREENCIAS GUÍA

1. Cada experiencia con los estudiantes es un momento de enseñanza.
2. Todos los estudiantes pueden aprender un comportamiento responsable cuando se les provee un entorno seguro, predecible y gratificante.
3. Cada estudiante es un individuo con necesidades de aprendizaje únicas.
4. Se debe tratar a todos los estudiantes con dignidad y respeto.
5. Todos los estudiantes pueden lograr el éxito social, conductual y académico cuando se satisfacen las necesidades básicas, se enseñan habilidades sociales, las relaciones se basan en respeto mutuo y existen la confianza, la estructura del comportamiento está firmemente en su lugar y se esperan altos niveles de logro.

## PROPÓSITO

El propósito del Centro de Aprendizaje Alternativo es proveer a los estudiantes la habilidad de mantener el éxito académico en un ámbito escolar a la vez que se abordan problemas de conducta y/o disciplina.

## DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA

El ALC es un Programa Disciplinario de Educación Alternativa (DAEP). Los estudiantes se sacan de aquí después de una audiencia de debido proceso de remoción en sus escuelas de origen. El Código de Educación de Texas (TEC), Capítulo 37 establece los estatutos relacionados con la disciplina del estudiante en escuelas públicas. Este capítulo detalla las pautas de operación, requisitos y responsabilidades de los DAEP. Tome en cuenta que el estatuto obliga al distrito escolar a proveen cursos de estudio necesarios para cumplir con los requisitos de graduación de la escuela preparatoria del estudiante. Además, todos los maestros de DAEP deben cumplir con todos los requisitos de certificación establecidos por el Estado de Texas. Adicionalmente, los DAEP deben satisfacer las necesidades de estudiantes con discapacidades.

## MATRÍCULA

Se informará a los estudiantes y sus familias sobre su remoción de la escuela de origen durante la audiencia de debido proceso de remoción. En ese momento, la escuela de origen iniciará el proceso de matriculación mediante la entrega de un paquete de inscripción a la familia. Todos los materiales de inscripción deben completarse antes de llegar al Centro de Aprendizaje Alternativo para la orientación de nuevos estudiantes. El padre, madre o tutor deben matricular a los estudiantes.

La orientación de nuevos estudiantes se lleva a cabo de lunes a jueves a las 8:30 a.m. **(favor de llegar a tiempo, no se permiten retrasos y deberán inscribirse el día siguiente)** y prepara a los nuevos estudiantes y a sus familias sobre las expectativas y pautas que se espera que se cumplan mientras estén en el ALC.

En este momento, las familias tendrán la oportunidad de reunirse con el plantel de asesoría, la enfermera de la escuela y asegurar el servicio de transporte en autobús. Al completar satisfactoriamente el proceso de orientación de nuevos estudiantes, se matriculará al estudiante en sus clases correspondientes en ALC.

## CARACTERÍSTICAS DEL PROGRAMA

**TAMAÑO DEL GRUPO DE CLASE:** máximo 15 estudiantes por maestro, en conformidad con la ley.

**EDUCACIÓN ESPECIAL / ADMINISTRACIÓN DE ESTUDIANTES 504:** Todos los cambios de ARD de determinación de manifestación de la asignación deben hacerse en la escuela base, tanto de entrada como de salida.

**EL CURRÍCULO DE ALC:** Los maestros usan los documentos del currículo de Austin ISD para planificar e impartir el contenido. Además, se usa la Guía de Planificación Anual (YPG) de Austin ISD para asegurar que los estudiantes que entran y salen de ALC estén al mismo nivel del currículo que los demás estudiantes. Asimismo, cada estudiante toma una clase obligatoria de Habilidades Sociales mientras está en el ALC.

## PROTECCIÓN Y SEGURIDAD

Los estudiantes pasan por un detector de metales cada mañana y se someten a un registro. Este registro incluye tocar el exterior de la ropa del estudiante y revisar sus bolsillos, calcetines, zapatos, bastillas y cinturones en busca de artículos prohibidos. Se confiscarán los artículos prohibidos (el incumplimiento podría conducir a la suspensión). Los estudiantes varones son registrados por un miembro del personal masculino y las mujeres son registradas por un miembro del personal femenino.

## TRANSPORTE

Durante el proceso de matriculación se hacen arreglos de transporte en autobús de AISD. Los autobuses de AISD están disponibles para todos los estudiantes que reúnen los requisitos. Los autobuses de AISD recogen a los estudiantes cerca de sus casas y los regresan al mismo sitio al final del día. Los estudiantes no pueden conducir a la escuela ni estacionar sus vehículos en el barrio de ALC. Los vehículos de estudiantes estacionados en la escuela están sujetos a ser levantados por una grúa y ser confiscados a costa del propietario. **Padres, favor de observar que el transporte de AISD para estudiantes de educación especial se programa en la escuela base durante el proceso de remoción.** Hasta que dicho transporte se finalice y programe, los padres son responsables de llevar y recoger a su hijo del ALC. Cualquier cambio a las paradas de autobús se deben hacer en persona en nuestra Oficina del Registrador (512) 414-3692/3658.

Al final del día escolar acompañamos a todos los estudiantes al área designada de autobuses, la cual se encuentra en el estacionamiento lateral noroeste de la escuela. Los estudiantes que eligen tomar el autobús de la ciudad para ir a casa también parten del edificio de la salida noroeste.

Padres, si ustedes recogerán a su hijo, por favor háganlo a las 4:15 p.m. al frente de la escuela en Gonzales Street.

### **Reglas y expectativas del autobús de AISD**

- Los estudiantes deben estar en su parada de autobús asignada a la hora asignada; debido a problemas de tráfico, por favor lleguen 15 minutos antes de la hora de recogida y esperen 15 minutos después de la hora asignada en caso de que el autobús llegue tarde.
- Los conductores de autobuses recogerán y dejarán a los estudiantes únicamente en la parada de autobús seleccionada por su padre/tutor.
- Los estudiantes deben permanecer sentados y seguir todas las indicaciones del conductor. Tenga en cuenta que los conductores del autobús están autorizados para asignar asientos.
- Los estudiantes tienen prohibido comer y beber en el autobús.
- Favor de recordar a su hijo que no deje caer objetos dentro o fuera del autobús y mantener las manos, los pies y la cabeza dentro del autobús.
- **Debe saber que los conductores de autobuses de AISD hacen notas de mal comportamiento y dichas notas pueden dar como resultado la suspensión de los privilegios de transporte en autobús. En caso de que se suspenda a un estudiante del autobús escolar, el padre/tutor debe proveer un medio de transporte alternativo.**
- Si necesita comunicarse a la estación de autobuses escolares, los teléfonos son: Base Sur (512) 414-6500, Base Norte (512) 414-6520 y Base Sudeste (512) 414-8510.

## DOCUMENTOS PARA COMPLETAR EL PROGRAMA

Antes de que un estudiante se reasigne a ALC por una ofensa discrecional (primera ofensa y subsiguientes), el Superintendente Adjunto debe aprobar la solicitud. (Se llevará a cabo una revisión de la documentación de intervenciones anteriores como parte de este proceso)

Si el Superintendente Adjunto correspondiente lo aprueba, la 1a. asignación a DAP mandataria y las subsiguientes durante el año escolar actual serán durante 20 días escolares. Se deben ofrecer intervenciones de ofensas específicas (Invest, Positive Families, etc.) en la conferencia de proceso debido para cada asignación discrecional a DAEP.

Después de completar satisfactoriamente INVEST o Positive Families, y con un mínimo de diez (10) días escolares exitosos en el Centro de Aprendizaje Alternativo, el estudiante puede regresar a su escuela de origen.

## PROGRAMAS INVEST Y POSITIVE FAMILIES

1. Se debe ofrecer el programa INVEST cada vez que a un estudiante de secundaria se asigne a DAEP por ofensas menores a de drogas o alcohol. Después de completar satisfactoriamente INVEST, el estudiante puede regresar a su escuela de origen después de la última clase de INVEST, con un mínimo de diez (10) días exitosos. (Para la primera reasignación, la participación del padre es opcional, en las asignaciones subsiguientes, la participación del padre es obligatoria)

2. El programa Positive Families se debe ofrecer a los estudiantes de secundaria por una violación de conducta abusiva discrecional (y obligatoria), por ejemplo, pelea o agresión física. Positive Families también se debe proveer para la siguiente conducta obligatoria de bajo nivel; ataque con lesión a un estudiante/adulto, denuncia falsa (sin cargos), represalia de adulto (sin cargos), o amenaza terrorista (sin cargo o delito menor). Después de completar satisfactoriamente Positive Families, el estudiante puede regresar a su escuela de origen después de la última clase de Positive Families, con un mínimo de diez (10) días exitosos.

## PROGRAMAS EXTRACURRICULARES E INVASIÓN DE PROPIEDAD

Como se define en el Código de Educación de Texas, **los estudiantes asignados a un DAEP no pueden estar en el campus de ninguna otra escuela ni asistir a ninguna función o evento relacionado con la escuela durante su asignación a ALC.** Acudir a otro campus o a un evento o función relacionado con la escuela mientras esté asignado a ALC, el estudiante estará sujeto a acciones disciplinarias adicionales y a citaciones por invasión de propiedad.

## ASISTENCIA Y RETRASOS

Los estudiantes deben asistir todos los días y están sujetos a las leyes de asistencia obligatoria del estado.

- Los padres recibirán una llamada telefónica si el estudiante está ausente.
- Todas las notas de ausencias deben recibirse en un plazo de 48 horas.
- Los estudiantes que lleguen después de las 10:30 a.m. deben estar acompañados de un adulto.
- El personal de ALC se coordinará con las escuelas base para registrar a los estudiantes que infringen las leyes de asistencia obligatoria debido a un exceso de ausencias.
- Las notas de ausencia se pueden enviar por correo electrónico a: [debra.powell@austinisd.org](mailto:debra.powell@austinisd.org)

## CÓDIGO DE ATUENDO

Padres, familiarícense con el código de atuendo y asegúrense de que su hijo llegue a ALC en cumplimiento del código de atuendo todos los días, incluida la inscripción/primer día de remoción. **Los estudiantes que no cumplan con la normativa del código de atuendo no tendrán permitido entrar a la escuela y deben salir de la propiedad. Se contactará a los padres y deben estos deben hacer arreglos para que los estudiantes regresen a casa.**



## Student Dress Code

### Pants, Shorts, and Skirts

1. Plain blue pants/jeans/skirts that require a belt (no skin tight jeans, no skin tight skinny Jeans & no jeggings).
2. A black belt must be worn daily with pants/jeans, shorts, and skirts. Belt buckle may not have initials or logos.
3. Tears, frays, and or holes are not allowed.
4. Nylon, sweats, vinyl, wind suits, or plastic clothing are not allowed.
5. Shorts and skirts must be below the knee.
6. Overalls, suspenders, and or jumpers are not allowed.
7. Logos, insignias, or emblems larger than 2 inches on clothing are not acceptable.
8. Layering shorts under pants as well as baggy, sagging, and or oversized pants are not allowed.
9. "Dickies" products are not allowed.



### Shirts and Sweatshirts

1. Plain black crew neck "Tee" shirts without logos.
2. V-necks or hoods are not allowed.
3. Undergarments must not be distracting or visible.
4. Tight, distracting, see-through, torn, or holes are not allowed.
5. Shirts must be long enough so as to cover midsection and belt loops.
6. Shirts and sweatshirts must be worn right side out. Oversized shirts or sweatshirts are not allowed.



### Shoes and Socks

1. Primarily black, white, and/or gray tennis shoes with black, white or gray laces.
2. White or black socks only.



### Coats and Jackets

1. Coats and jackets may be worn to school but will be taken off, stored, and returned at the end of the school day.
2. Coats and jackets should not be worn inside the building.
3. Students should wear a plain black long sleeved sweatshirt in the building during cold weather.

### Jewelry and Other Information

1. Plain wristwatches are allowed.
2. Jewelry of any kind, including piercings (tongue, nose, eyebrow, etc.) is prohibited.
3. Hats, purses, bags, backpacks, totes, or sacks are not allowed.
4. Hairbrushes or combs of any type are not allowed.
5. Hairpieces (barrettes or elastic) must be black, white, clear or gray.
6. Hair must be one color; no non-natural colors/hairstyles.
7. Hair cut designs of any kind are not allowed.
8. Colored nail polish or cosmetics of any kind, including lip-gloss or lip balm are not allowed
9. Students with tattoos must have them covered at all times while at the ALC.
10. Cell phones, iPods, or other electronic devices/equipment are not allowed.



\*On any violation, a \$15 fine is assessed and the item returned to a parent/guardian.

11. Students may have \$5.00 or less in their possession. More than \$5.00 will be held for parent pick up.
12. Gum, candy, and outside food or drinks are not allowed.

## COMIDAS DE ESTUDIANTES

### Comidas gratuitas durante el año escolar 2021-2022

- AISD proveerá comidas gratuitas para todos los estudiantes hasta junio de 2022.
- Las comidas son gratuitas para todos los estudiantes, sin importar los ingresos, y sin tener que hacer una solicitud o documentación.
- En AISD, animamos a que todos los estudiantes aprovechen las comidas gratuitas.

Como programa financiado a nivel federal, recibimos reembolso por cada comida servida; mientras más estudiantes coman con nosotros, más fondos tendremos para invertir en la calidad de la comida, mantener empleos locales y apoyar la economía de Texas.

**Observe que los estudiantes no tienen permitido llevar almuerzo, chicle, dulces, sodas, papitas ni ningún otro alimento o bebida.** Estos artículos se confiscarán y desecharán inmediatamente. Padres, si su hijo tiene diabetes, restricciones alimenticias médicas, alergias a alimentos, etc., favor de consultar a la enfermera de ALC al momento de la inscripción.

## NECESIDADES ACADÉMICAS

Los estudiantes asignados al ALC reciben instrucción de maestros certificados de manera apropiada en las cuatro áreas académicas principales de Estudios sociales, Ciencias, Artes del lenguaje inglés y Matemáticas. Le informamos que el ALC sigue le currículo obligatorio de AISD para todas las clases. Una asignación a ALC no obstaculiza el avance académico del estudiante. Consulte la sección del Currículo de ALC para obtener más información.

## REVISIÓN Y TRANSICIÓN

Todo estudiante asignado al ALC durante más de 20 días escolares es elegible para revisión por el comité de conducta de su escuela de origen. El proceso de revisión es una colaboración entre el ALC y la escuela de origen del estudiante y se centra en la asistencia, ámbito académico, conducta y desarrollo individual. La escuela de origen documenta y distribuye el avance del estudiante y se determina si el estudiante es elegible para una asignación más corta. Si continúa la asignación del estudiante, el comité de conducta de la escuela de origen es responsable de proveer objetivos medibles para que el estudiante complete antes de la siguiente revisión.

La misión del Centro de Aprendizaje Alternativo es proveer un entorno académico riguroso y exigente para los estudiantes, a través de la lente de conocimiento cultural y receptividad, al atender las necesidades del niño en su totalidad y proveer un clima restaurador dedicado a sanar daños y preparar a los estudiantes para una oportunidad continua en el éxito académico y conductual. Para garantizar que nuestros estudiantes tengan una transición sin problemas de regreso a su escuela de origen, los moderadores de la transición trabajarán en colaboración con la escuela de origen para asegurar la prevención e intervención efectiva de la educación del estudiante. Esto incluye, entre otras cosas, lo siguiente:

- El plantel y los maestros deben completar el “Plan de Transición del Estudiante de ALC”
- Enlazar las calificaciones obtenidas del estudiante mientras estaba en ALC para mantener el avance académico
- Reunión de transición con el plantel de ALC y los asistentes del comité de conducta de la escuela de origen (siempre que sea posible)

Para obtener más información del proceso de transición de ALC, visite: <https://alc.austinschools.org/parents/transition-meetings>

## PROGRAMAS Y SERVICIOS QUE SE OFRECEN

El Centro de Aprendizaje Alternativo trabaja con una amplia variedad de socios comunitarios para proveer programas y servicios restauradores a los estudiantes mientras están matriculados en nuestra escuela. Hay disponible una lista de los programas y servicios actuales con solicitud previa.

Se proveerá información durante la inscripción a todos los estudiantes y familias que reúnan los requisitos.

## CONTACTOS DEL PLANTEL

Los contactos del plantel se encuentran en [www.alc.austinschools.org](http://www.alc.austinschools.org)